

„Obchodný cudzí jazyk“

Vzdelávacie systémy a znalosť cudzích jazykov majú nezastupiteľné miesto vo svete konkurencieschopného sveta obchodu a obchodovania. Nutnosť znalosti cudzích jazykov už nie je ani potrebné zdôrazňovať v kontexte komunikácie so zahraničnými partnermi a odberateľmi.

Do vzdelávacích systémov sa začala presadzovať požiadavka - klásť pri vyučovaní dôraz viac na schopnosť dohovoriť sa, než byť schopný vytvárať bezchybné vety. Chyba pri učení sa cudzieho jazyka už nie je „hriech“ ale „prínos“. Mnohí učitelia cudzích jazykov túto nepedagogickú požiadavku prijali bez odporu a hlbšieho premýšľania. Hlbším cieľom vyučovania cudzích jazykov by nemalo byť len „dohovoriť sa“. Musí to byť viac: porozumieť si, zvládnuť komunikáciu ako systém pravidiel (nielen v cudzom jazyku) a získať trvalý záujem o iné kultúry. To ale nie je možné bez hlbšieho pochopenia obsahu pojmov a schopnosti ich používania v presných významoch. A sotva je to možné, keď ich učiteľ žiakom neobjasní aj v materinskom jazyku. Ak však učiteľ toleruje žiakom chyby a pojmy im hlbšie nevysvetlí, výsledkom napokon nie je len povrchné zvládnutie cudzieho jazyka, ale aj nedôsledné myslenie v materinskom jazyku – a teda zakladanie nedorozumení medzi ľuďmi. A napokon aj to, že študenti po čase už nechápu gramatiku ako systém navzájom prepojených pravidiel, ktoré predstavujú historicky overenú skúsenosť daného národa, ale len ako „nutné zlo“, bez ktorého sa možno pri komunikácii celkom zaobísť. Aj keď systém pravidiel je základom jazyka, ich neznalosť nemusí študentom brániť v tom, vedieť ho na určitej úrovni používať. O tom, či to prospeje rozvoju ich logického myslenia a myslenia v súvislostiach, treba však vážne pochybovať. Paradoxne sa teda ako „moderná“ metóda vyzdvihujú chyby pri učení a odsudzujú sa, dokonca odstraňujú, systematické, komplexné a dôsledné postupy.

Spracovala, dňa 25.11.2014 Erika Jánosdeáková